



Distr.  
GENERAL

S/1999/1131  
8 November 1999  
CHINESE  
ORIGINAL: ARABIC

1999年11月6日

伊拉克常驻联合国代表给秘书长和  
安全理事会主席的同文信

奉我国政府指示,谨通知你,1999年10月24日至31日,美国和英国飞机驻沙特阿拉伯、科威特和土耳其的飞机继续侵犯伊拉克领空,从事侵略、侦察和挑衅行动。详情见本函附件。

请同美国、联合王国以及为这些侵略行径提供便利的国家、即沙特阿拉伯、科威特和土耳其进行交涉,以期制止这种行动,因为这种行动公然违反《联合国宪章》和国际法,威胁到伊拉克的主权和领土完整。

这些行动又造成数百名平民伤亡,并严重损害公私财产。沙特阿拉伯、科威特和土耳其向美国和英国部队提供后勤支助,已成为侵略伊拉克的重要共犯,它们对这些行动产生的后果也应承担国际责任。对于这些行径给伊拉克人民造成的破坏,伊拉克共和国申明有权要求依法赔偿。

请将本函及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

赛义德·哈桑(签名)

附件

1999年10月24日至31日期间  
美国和英国飞机侵犯和造成的破坏

1. 在北部地区,共飞行 55 架次,时速 720 至 780 公里,高度 6 000 至 12 000 米,飞行情况如下:

(a) 1999 年 10 月 25 日 10 时 30 分,来自土耳其领土的美国和英国 F-14、F-15、F-16、旋风式和 EA-6B 型飞机深入伊拉克北部地区领空。这些飞机从土耳其领土起飞,共执行 19 次任务,得到在土耳其领空内一架预警指挥和控制飞机的支援,飞越 Mosul、Irbil、Dohuk、Tall Afar、Zakho、Amadiyah 和 Aqrah 地区。我国防空部队采取自卫行动,于 13 时 40 分迎击这些飞机,将其驱走。

(b) 1999 年 10 月 27 日 11 时,来自土耳其领土的美国和英国 F-14、F-15、F-16、旋风式和 EA-6B 型飞机深入伊拉克北部地区领空。这些飞机从土耳其领土起飞,共执行 20 次任务,得到在土耳其领空内一架预警指挥和控制飞机的支援,飞越 Mosul、Irbil、Dohuk、Tall Afar、Rawanduz、Baibo 和 Ayn Zalah 地区。我国防空部队采取自卫行动,于 14 时 5 分迎击这些飞机,将其驱走。

(c) 1999 年 10 月 28 日 11 时,来自土耳其领土的美国和英国 F-14、F-15、F-16、旋风式和 EA-6B 型飞机深入伊拉克北部地区领空。这些飞机从土耳其领土起飞,共执行 16 次任务,得到在土耳其领空内一架预警指挥和控制飞机的支援,飞越 Zakho、Amadiyah、Dohuk、Mosul、Tall Afar 和 Ayn Zalah 地区。我国防空部队采取自卫行动,于 13 时 5 分迎击这些飞机,将其驱走。

2. 在南部地区,共飞行 327 架次,时速 720 至 780 公里,高度 9 000 至 13 000 米,飞行情况如下:

(a) 1999 年 10 月 24 日 6 时 40 分,来自沙特和科威特领土的美国和英国 F-14、F-15、旋风式和 EA-6B 型飞机深入伊拉克南部地区领空。这些飞机得到

一架预警指挥和控制飞机的支援,从沙特领土起飞,共执行 24 次任务,飞越 Nasiriyah、Samawah、Salmant 和 Ushbayjah 地区。我国防空部队采取自卫行动,于 9 时 35 分迎击这些飞机,将其驱走。

(b) 1999 年 10 月 25 日 6 时 35 分,来自沙特和科威特领土的美国和英国 F-14、F-15、旋风式和 EA-6B 型飞机深入伊拉克南部地区领空。这些飞机共执行 46 次任务,其中 22 次从沙特领土起飞,得到沙特领空内一架预警指挥和控制飞机的支助,24 次从科威特领土起飞,得到科威特领空内一架 E-2C 型飞机的支助。它们飞越 Samawah、Nasiriyah、Lasaf、Umm Qasr、Artawi、Busayyah、Basrah、Salman 和 Shinafiyah 地区。我国防空部队采取自卫行动,于 9 时 5 分迎击这些飞机,将其驱走。

(c) 1999 年 10 月 26 日 14 时 30 分,来自沙特和科威特领土的美国和英国 F-14、F-15、F-16、F-18、旋风式和 EA-6B 型飞机深入伊拉克南部地区领空。这些飞机共执行 36 次任务,其中 30 次从沙特领土起飞,得到沙特领空内一架预警指挥和控制飞机的支助,6 次从科威特领土起飞,得到科威特领空内一架 E-2C 型飞机的支助。它们飞越 Artawi、Lasaf、Ansab 和 Busayyah 地区。我国防空部队采取自卫行动,于 17 时 25 分迎击这些飞机,将其驱走。

(d) 1999 年 10 月 28 日 9 时 10 分,来自沙特和科威特领土的美国和英国 F-14、F-15、F-16、旋风式和 EA-6B 型飞机深入伊拉克南部地区领空。这些飞机共执行 18 次任务,其中 12 次从沙特领土起飞,得到沙特领空内一架预警指挥和控制飞机的支助,6 次从科威特领土起飞,得到科威特领空内一架 E-2C 型飞机的支助。它们飞越 Salman、Ma'aniyah、Diwaniyah South、Busayyah、Lasaf 和 Shinafiyah 地区。我国防空部队采取自卫行动,于 11 时 10 分迎击这些飞机,将其驱走。

(e) 1999 年 10 月 29 日 15 时 30 分,来自沙特和科威特领土的美国和英国 F-14、F-15、F-16、旋风式和 EA-6B 型飞机深入伊拉克南部地区领空。这些

飞机共执行 72 次任务,其中 49 次从沙特领土起飞,得到沙特领空内一架预警指挥和控制飞机的支助,23 次从科威特领土起飞,得到科威特领空内一架 E-2C 型飞机的支助。它们飞越 Busayyah、Samawah、Lasaf、Ushbayjah、Salman、Amarah、Ali al-Gharbi、Nu'maniyah、Kut、Karbala'、Razzazah、Najaf 和 Artawi 地区。我国防空部队采取自卫行动,于 16 时 45 分迎击这些飞机,将其驱走。

(f) 1999 年 10 月 30 日 17 时 30 分,来自沙特和科威特领土的美国和英国 F-14、F-15、F-18、旋风式和 EA-6B 型飞机深入伊拉克南部地区领空。这些飞机共执行 97 次任务,其中 64 次从沙特领土起飞,得到沙特领空内一架预警指挥和控制飞机的支助,33 次从科威特领土起飞,得到科威特领空内一架 E-2C 型飞机的支助。它们飞越 Nasiriyah、Afak、Hashimiyah、Taqtaqanah、Najaf、Hayy、Diwaniyah、Jalibah、Qal'at Salih、Amarah、Salman、Shinafiya、Qurnah 和 Ukhaydir 地区。我国防空部队采取自卫行动,于 1 时迎击这些飞机,将其驱走。

(g) 1999 年 10 月 31 日 17 时 30 分,来自沙特和科威特领土的美国和英国 F-14、F-15、F-16、F-18、旋风式和 EA-6B 型飞机深入伊拉克南部地区领空。这些飞机共执行 34 次任务,得到沙特领空内一架预警指挥和控制飞机的支助。它们飞越 Nasiriyah、Samawah、Salman、Najaf、Diwaniyah、Afak、Jalibah、Artawi 和 Busayyah 地区。我国防空部队采取自卫行动,于 18 时 25 分迎击这些飞机,将其驱走。

-----